

Zmluva o dielo č. 1/2017 - VO

uzatvorená podľa § 536 Obchodného zákonníka a príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. -
Autorský zákon v znení neskorších predpisov
medzi týmito zmluvnými stranami

Zmluvné strany

Obchodné meno : Mgr. Peter Kerekes
Sídlo :
IČO : 35 436 185
DIČ : 1026422342
Bank. spojenie :
Číslo účtu :
Tel :
Zast.:
Meno a priezvisko : Mgr. Peter Kerekes
Funkcia :

(ďalej len „zhotoviteľ“)

a

Obchodné meno : Divadelný ústav
Sídlo : Jakubovo nám. 12, 813 57 Bratislava
IČO : 00164691
DIČ : 2020829921
IBAN: : SKSK34 8180 0000 0070 0007 1011
Tel : 02/20487102-3
Zast. Mgr. art. Vladislava Fekete, ArtD.
Funkcia riaditeľka Divadelného ústavu

(ďalej len „objednávateľ“)

sa nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku dohodli na nasledovnej **Zmluve o dielo**
(ďalej tiež „zmluva“):

I. Úvodné ustanovenia

1. Zhotoviteľ vyhlasuje, že je v jeho odborných schopnostiach a možnostiach zhotoviť predmetné dielo podľa podmienok nižšie dohodnutých v zmluve.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo podľa pokynov objednávateľa a po jeho riadnom odovzdaní ho podľa pokynov a požiadaviek objednávateľa aktualizovať, prípadne inak upraviť.
3. Objednávateľ vyhlasuje, že má záujem, aby zhotoviteľ dielo pre neho zhotovil, za čo mu zaplatí odmenu podľa tejto zmluvy.
4. Dielom sa pre účely tejto zmluvy rozumie profesionálny záznam 5 inscenácií slovenského profesionálneho divadla pre projekt Divadelného ústavu **Doplnenie zbierky audiovizuálnych záznamov DÚ** na základe výberu Divadelného ústavu Bratislava, ktoré sú vo výlučnom vlastníctve objednávateľa podľa rozpisu špecifikovanom v predmete zmluvy.
5. Odmenou sa pre účely tejto zmluvy rozumie suma vyčíslená v EUR, ktorú zaplatí objednávateľ zhotoviteľovi za predmet zmluvy, ktorej výška a podmienky platenia sú určené nižšie v tejto zmluve.

II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je výroba 5 samostatných profesionálnych záznamov 5 vybraných inscenácií slovenského profesionálneho divadla v rámci projektu Doplnenie zbierky audiovizuálnych záznamov DÚ a výroba 5 DVD ako aj jedného kompletného externého disku. Ide o záznamy inscenácií:
Tadeusz Slobodzianek: Prorok Ilja – Teatro Tatro
Ján Ozábal (na motívy Rudyarda Kiplinga): Zvedavý sloník – Bábkové divadlo Žilina
Sláva Daubnerová: Untitled
Michal Vajdička a kol. Jama deravá – Divadlo Astorka Korzo '90
Viliam Klimáček: Nízkoťučný život (nejem, nežijem, nemilujem) - Divadlo GUnaGU
v termíne 1. 9. – 15. 12. 2017. Bližšia technická a vecná špecifikácia diela je uvedená v Prílohe č. 1 tejto zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.

III. Práva a povinnosti objednávateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi podkladové materiály a všetky informácie potrebné pre riadne a včasné zhotovenie diela, a na základe zmluvnej dohody s divadlami tiež termíny uvedenia inscenácií vybraných pre profesionálny záznam, ktorý je predmetom tejto zmluvy, na javiskách profesionálnych divadiel na Slovensku, resp. v priestoroch iných kultúrnych ustanovizní.
2. Objednávateľ je oprávnený počas zhotovovania diela upresňovať zhotoviteľovi svoje požiadavky na dielo a na jeho technické i umelecké kritériá.
3. Objednávateľ je povinný poskytnúť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri tvorbe audiovizuálneho diela.
4. Objednávateľ má právo informovať sa o priebežnom stave tvorby audiovizuálneho diela a kontrolovať jeho obsahovú a umeleckú stránku.
5. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi za zhotovenie diela odmenu vo výške a spôsobom uvedeným v čl. V. zmluvy.

6. Objednávateľ je oprávnený použiť dielo a jeho časť za účelom jeho doplnenia a vykonania potrebných zmien podľa svojich potrieb.

IV. Práva a povinnosti zhotoviteľa

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje riadne a včas vykonať pre objednávateľa predmet zmluvy v zodpovedajúcej kvalite a podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve a zároveň previesť práva výrobcu audiovizuálneho záznamu audiovizuálneho diela na objednávateľa.
2. Zhotoviteľ sa zaväzuje zhotoviť dielo na vlastné náklady, nebezpečie, prostredníctvom vlastných prístrojov a zariadení podľa podmienok a v lehotách uvedených v tejto zmluve, pričom si vyhradzuje právo určiť spôsob vykonania diela v zmysle príslušných právnych predpisov a záväzných noriem pre verejnú správu.
3. Zhotoviteľ je povinný umožniť objednávateľovi kontrolu výroby audiovizuálneho diela v termínoch na základe vzájomnej ústnej, resp. písomnej dohody.
4. Konečná verzia kompletného diela bude zhotoviteľom dodaná objednávateľovi do 15.12.2017.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú zariadiť prehliadku, resp. predvedenie diela pri jeho odovzdaní. Zhotoviteľ bude odovzdávať dielo objednávateľovi jednotlivo, HD video záznam každej jednej z inscenácií (vo vysokom rozlíšení) uvedenej v predmete tejto zmluvy na samostatnom DVD nosiči zvlášť (a to najneskôr do 14 dní od zrealizovaného záznamu inscenácie) a kompletný HD video záznam všetkých inscenácií uvedených v predmete tejto zmluvy na samostatnom externom disku.
6. Zhotoviteľ sa zaväzuje rešpektovať pripomienky objednávateľa vyplývajúce pre neho z čl. III. ods. 2 zmluvy bez nároku na zvýšenie odmeny.
7. Zhotoviteľ je oprávnený a povinný upozorniť objednávateľa na nevhodné požiadavky počas zhotovovania diela, ktoré nie sú v súlade s parametrami uvedenými v zadaní.
8. Zhotoviteľ zodpovedá za chyby a nedostatky, ktoré sa na diele vyskytnú v čase jeho odovzdania objednávateľovi ako aj dvadsaťštyri mesiacov od jeho odovzdania. Dielo má chyby a nedostatky, ak ho, napriek splneniu všetkých technických podmienok, nie je možné používať úplne alebo len čiastočne a nemá vlastnosti vyplývajúce zo zmluvy, príloh k zmluve, prípadne iných požiadaviek písomne potvrdených zhotoviteľom.
9. V prípade, že audiovizuálne dielo alebo jeho samostatné časti, bude mať chyby, resp. nedostatky alebo objednávateľ vznesie pripomienky alebo požiadavky na úpravu audiovizuálneho diela (alebo jeho samostatnej časti), je zhotoviteľ povinný zabezpečiť odstránenie chýb a nedostatkov alebo zapracovanie požiadaviek, resp. úprav audiovizuálneho diela, resp. jeho samostatnej časti do termínu určeného objednávateľom pri preberaní diela, resp. jeho samostatnej časti. Po odovzdaní upraveného audiovizuálneho diela, resp. jeho samostatnej časti sa uskutoční opätovná kontrola.
10. V prípade, že chyby alebo nedostatky audiovizuálneho diela, resp. jeho samostatnej časti nebudú zhotoviteľom odstránené alebo požiadavky objednávateľa nebudú zhotoviteľom akceptované a zapracované v písomne dohodnutom termíne, bude mať objednávateľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 300,-€ za každý deň omeškania. Ak bude takéto omeškanie zhotoviteľa dlhšie ako 30 dní, bude mať objednávateľ právo odstúpiť od tejto zmluvy.
11. Zhotoviteľ zaručuje, že audiovizuálne dielo nebude obsahovať skutočnosti, ktoré by mohli bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov tretích osôb alebo ktoré môžu byť v rozpore

s dobrými mravmi. Ďalej sa zaväzuje, že obsah audiovizuálneho diela bude v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a najmä, že bude v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. - Autorský zákon v znení neskorších predpisov a ustanoveniami § 11 a nasl. Občianskeho zákonníka a inými všeobecne záväznými predpismi. V prípade, že audiovizuálne dielo nebude v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, bude zhotoviteľ znášať všetky prípadné sankcie a právne následky spojené s porušením práv a právom chránených záujmov tretích osôb alebo porušením právneho poriadku Slovenskej republiky v plnom rozsahu.

V. Odovzdanie diela, odmena a platobné podmienky.

1. Zhotoviteľ splní svoju povinnosť zhotoviť kompletne audiovizuálne dielo, ktoré je predmetom tejto zmluvy jeho riadnym dokončením a odovzdaním. Zhotoviteľ odovzdá audiovizuálne dielo objednávateľovi a objednávateľ bude povinný zhotovené audiovizuálne dielo prevziať, pokiaľ sa nevyskytnú také chyby a nedostatky, ktoré by bránili jeho riadnemu používaniu alebo v prípade požiadavky objednávateľa na úpravu audiovizuálneho diela.
2. V prípade, že zhotoviteľ bude v omeškaní s plnením povinnosti odovzdať dokončené kompletne audiovizuálne dielo v dohodnutom termíne podľa odst. 4 čl. IV o viac ako 5 dní pracovných dní, uhradí zmluvnú pokutu vo výške 100,-€ za každý ďalší deň omeškania. Uplatnenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na náhradu škody vzniknutej nesplnením zmluvných povinností. Zaplatením zmluvnej pokuty z omeškania sa zhotoviteľ nezbačuje povinnosti vykonať dielo podľa tejto zmluvy. Nárok na pokutu podľa tohoto odseku sa nevzťahuje na omeškanie zhotoviteľa spôsobené konaním alebo nekonaním objednávateľa, najmä neposkytnutím informácií a podkladov písomne vyžiadaných zhotoviteľom potrebných na riadne vytvorenie diela.
3. Riadne odovzdanie kompletneho diela bude osvedčené písomným preberacím protokolom, ktorý podpíšu obe zmluvné strany. Riadnym odovzdaním diela sa rozumie odovzdanie všetkých 5 záznamov inscenácií profesionálnych divadiel podľa rozpisu uvedeného v predmete tejto zmluvy do 15. 12. 2017.
4. Preberací protokol bude obsahovať prehlásenie objednávateľa, že dielo prevzal, bol s ním oboznámený, príp. iné skutočnosti, pokiaľ ich uvedenie v protokole požaduje i len jedna zmluvná strana. Platný preberací protokol sa stane prílohou č. 3 tejto zmluvy.
5. Objednávateľ sa zaväzuje za vykonanie diela zaplatiť zhotoviteľovi celkovú odmenu vo výške **12.350,-€ celkom** (ďalej len „odmena“) za vyrobenie kompletneho diela a prevod práv podľa čl.VI tejto zmluvy, Táto odmena je konečná bez možnosti jej úpravy. Podrobný rozpočet je Prílohou č. 2 tejto zmluvy a tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.
6. Nárok na odmenu vzniká zhotoviteľovi po riadnom odovzdaní audiovizuálneho diela, podľa podmienok upravených v čl. II. tejto zmluvy.
7. Dohodnutá odmena zahŕňa aj kúpnu cenu za záznamové nosiče, na ktorých zhotoviteľ odovzdá zaznamenané dielo objednávateľovi.
8. Objednávateľ uhradí zhotoviteľovi dohodnutú sumu na základe zhotoviteľom vystavenej faktúry so splatnosťou do 14 dní od vyhotovenia faktúry.
9. Zhotoviteľ môže fakturovať odmenu za vyrobené dielo za každú zaznamenanú inscenáciu na samostatnom nosiči zvlášť podľa rozpočtu tvoriaceho Prílohu č. 2 tejto zmluvy, vždy po dodaní hotového nosiča objednávateľovi a jeho schválení v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách.
10. Fakturovaná čiastka sa považuje za uhradenú dňom, v ktorom došlo k odpísaniu fakturovanej čiastky z účtu objednávateľa v prospech zhotoviteľa.
11. Faktúry vystavené zhotoviteľom musia obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu. V prípade, že daňový doklad nebude obsahovať všetky náležitosti je objednávateľ oprávnený ho vrátiť. V takto prípade sa preruší lehota splatnosti a nová lehota splatnosti pre objednávateľa začne plynúť prevzatím daňového dokladu.
12. V prípade, že objednávateľ mešká so zaplatením odmeny, má zhotoviteľ právo na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% za každý deň omeškania z neuhradenej sumy.

VI. Autorské práva

1. Zhotoviteľ ako výrobca originálu diela - audiovizuálneho záznamu audiovizuálneho diela touto zmluvou prevádza na objednávateľa všetky svoje majetkové práva podľa § 118 ods.1-5 a §121 Autorského zákona v plnom rozsahu, bez akéhokoľvek obmedzenia a na celé obdobie trvania týchto majetkových práv v zmysle ustanovenia § 120 ods.1 Autorského zákona.
2. Zhotoviteľ vyhlasuje, že má so svojimi zamestnancami a inými osobami, ktoré pracovali na zhotovení diela a majú autorské práva k dielu, vysporiadané nároky z autorských práv za vytvorenie diela, a objednávateľ nemá voči nim žiadne povinnosti za vytvorenie diela a jeho užívanie objednávateľom.

VII. Ostatné dojednania

1. Zmluvné strany sa dohodli, že počas zhotovovania diela sú kontaktnými osobami zodpovednými za komunikáciu s druhou stranou nasledovné osoby:
 - a) za zhotoviteľa: Peter Kerekes
 - b) za objednávateľa: Mgr. art. Zuzana Poliščák Šnircová (ďalej tiež „kontaktné osoby“).
2. Komunikácia môže prebiehať ústne, telefonicky, faxom, prípadne formou e-mailu a všetky informácie budú písomne potvrdené v lehote do 3 dní od nasledujúceho dňa od uskutočnenia komunikácie druhou stranou. V prípade, že ktorákokoľvek zo zmluvných strán nebude môcť kontaktovať druhú zmluvnú stranu na kontaktnej adrese alebo čísle uvedených v označení zmluvných strán v záhlaví zmluvy, nezodpovedá kontaktujúca zmluvná strana za prípadnú škodu alebo omeškanie, ktoré tým vznikne druhej zmluvnej strane.

VIII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR. V prípade, že zmluvu podpisujú zástupcovia na základe písomného splnomocnenia, priložuje sa toto splnomocnenie k tejto zmluve ako jej súčasť.
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2017 v časti dotýkajúcej sa výroby všetkých DVD a externého disku. V časti dotýkajúcej sa prevodu práv k DVD a externého disku sa uzatvára na dobu trvania právnej ochrany majetkových práv.
3. Táto zmluva sa riadi ustanoveniami Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov.
4. Akékoľvek zmeny a dodatky tejto zmluvy môžu byť vykonané len písomne po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán. Uzavreté písomné dodatky sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Zmluvné strany sú oprávnené jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy v zmysle zákona. V prípade odstúpenia od zmluvy budú zmluvné strany povinné usporiadať a vyrovnať si vzájomne všetky vecné a finančné záväzky, ktoré medzi nimi vznikli počas platnosti tejto zmluvy.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou, inak ich riešenie predložia príslušnému súdu v Slovenskej republike.

7. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden.
8. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak slobodnej a vážnej vôle ju potvrdzujú svojími podpismi.
9. Neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy tvorí Príloha č. 1 - špecifikácia diela, Príloha č.2 – cenová špecifikácia, Príloha č. 3 - preberací protokol.

Bratislava

Objednávateľ:

Zhotoviteľ:

PRÍLOHA č. 1

1. Výroba 5 samostatných profesionálnych záznamov 5 vybraných inscenácií slovenského profesionálneho divadla v rámci projektu **Doplnenie zbierky audiovizuálnych záznamov DÚ a výroba 5 DVD a 1 externého disku zahŕňa:**
 - 1.1. **Obrazový záznam natáčaný 3 - 4 kamerami (záznam bude zhotovený najmenej 3 kamerami súbežne, konečný počet použitých kamier pre jednotlivé záznamy inscenácií je v kompetencii zhotoviteľa) a zvukový záznam nasledujúcich inscenácií v predbežne dohodnutých termínoch a na dohodnutých miestach natáčania:**
 - 1.1.1. **Tadeusz Slobodzianek: Prorok Ilja – Teatro Tatro, dňa 02. 09. 2017 o 19.00 hod. vo vyhradenom priestore šapita postaveného na Železnej studienke v Bratislave,**
 - 1.1.2. **Ján Ozábal (na motívy Rudyarda Kiplinga): Zvedavý sloník – Bábkové divadlo Žilina – termín nahrávania v II. polroku 2017 bude dohodnutý a elektronicky potvrdený medzi oboma zmluvnými stranami a dotknutým divadlom**
 - 1.1.3. **Sláva Daubnerová: Untitled, A4 – asociácia združení pre súčasnú kultúru, Karpatská 2, 811 05 Bratislava, dňa 28. 09. 2017 o 20.00 hod.**
 - 1.1.4. **Michal Vajdička a kol.: Jama deravá – Divadlo Astorka Korzo'90, Námestie SNP. č.489/33, 811 01 Bratislava – termín nahrávania v II. polroku 2017 bude dohodnutý a elektronicky potvrdený medzi oboma zmluvnými stranami a dotknutým divadlom**
 - 1.1.5. **Viliam Klimáček: Nízkoťučný život (nejem, nežijem, nemilujem) - Divadlo GUnaGU – v priestore Divadla F7, Františkánske námestie 7, 811 01 Bratislava - termín nahrávania v II. polroku 2017 bude dohodnutý a elektronicky potvrdený medzi oboma zmluvnými stranami a dotknutým divadlom**
 - 1.2. **Umelecký strih a zvukovú mixáž inscenácií uvedených v bode 1. tejto Prílohy č. 1 k Zmluve o dielo uzatvorenú podľa § 536 Obchodného zákonníka a príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi Divadelným ústavom a spoločnosťou Mgr. Peter Kerekes.**
 - 1.3. **Kompletizáciu zaznamenaného materiálu a jeho zálohovanie na externom USB pevnom disku (harddisk).**
 - 1.4. **Výrobu a odovzdanie hotových HD video záznamov na nosičoch DVD so záznamom inscenácií uvedených v bode 1 tejto Prílohy č. 1 k Zmluve o dielo uzatvorenú podľa § 536 Obchodného zákonníka a príslušných ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. (autorský zákon) v znení neskorších predpisov medzi Divadelným ústavom a spoločnosťou Mgr. Peter Kerekes, pričom každá inscenácia bude zaznamenaná a odovzdaná na samostatnom nosiči, kompletný záznam všetkých inscenácií uvedených v predmete zmluvy, resp. v bode 1.1. tejto Prílohy č.1 bude zaznamenaný na externom USB pevnom disku.**
2. **Divadelný ústav si vyhradzuje právo na základe dohody s dotknutým divadlom zmeniť termín nahrávania a o tejto skutočnosti bezodkladne písomne (mailom) informovať zhotoviteľa. Nový termín nahrávania bude realizovaný vždy do termínu 10. 12. 2017 vrátane. V prípade, že v príslušnom termíne nie je možné zabezpečiť uvedenie inscenácie dotknutého divadla pre dohodnuté nahrávanie, vyhradzuje si Divadelný ústav právo dohodnúť nahrávanie inej významnej inscenácie slovenského divadla, ktoré sa uskutoční v termíne do 10. 12. 2017. Táto skutočnosť nemá žiaden vplyv na odmenu dohodnutú v bode 5. čl. V. tejto zmluvy.**